DOCUMENT RESUME

ED 363 126 FL 021 592

TITLE	English-Arabic Glossary of Terms for Math and Science.
INSTITUTION	Yeshiva of Flatbush, Brooklyn, NY. Joel Braverman High School.
PUB DATE	Sep 92
NOTE	15p.
PUB TYPE	Reference Materials - Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Arabic
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Arabic; Biology; Chemistry; *English; Glossaries; High Schools; *Mathematics; Physics; *Sciences; Uncommonly Taught Languages; *Vocabulary

ABSTRACT

This glossary contains a list of basic terms in math and science in both English and Arabic. Terms for mathematics, biology, chemistry, and physics are included. (JP)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 363 126

YESHIVAH OF FLATBUSH
JOEL BRAVERMAN HIGH SCHOOL

ENGLISH - ARABIC

GLOSSARY OF TERMS

FOR MATH AND SCIENCE

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Joel B. Wolowelsky

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

FL021592

This list of basic terms in math and science is taken from the English - Russian Glossary developed by Dr. Joel B. Wolowelsky at the Yeshivah of Flatbush Joel Braverman High School for the Bureau of Bilingual Education of the New York State Education Department. The Arabic translations were prepared by Mayer Salles, MD with the assistance of Eli Fateha, MD, Joseph Durzieh, MD, and Jack Sadka, MD.

BEST COPY AVAILABLE

ENGLISH - ARABIC GLOSSARY OF TERMS FOR MATHEMATICS

English	Arabic
abscissa	خراج
acute	حاد
addition	اضافة
adjacent	مجاور
alternate	يتعاقب/ يتناوب
altitude	الارتفاع
amplitude	الاتساع
angle	زاوية
apostrophe	الفاصلة العليا
arc	قوس
area	مساحة
axis	محور
base	قاعدة
bisector	منتصف الزاوية
center	مركز
change	التغير
chord	حبل
circle	دائرة
circumference	محيط الدائرة
complement	تتمة
cone	مخروط
congruence	تطابق
construction	انشاء شكل هندسي
converse	محادثة
coordinates	نظائر

English	Arabic
correspondence	تطابق
cube	مكعب
cylinder	اسطوانة
decimal	كسر عشري
decrease	ينقص
definition	تعريف
degree	درجة
difference	اختلاف
diminish	ينقص
distance	فترة / مسافة
division	قسم
equal	يساوي
equation	معادلة
equiangular	مساوي الدواي
equilateral	متساوي المعادلة
exceed	يتجاوز
excess	زيادة
exponent	الاس
expression	مقدار جبري
exterior	خارجية
force	قوة
fraction	كسر
frequency	تواتر
function	عمل
hypotenuse	وتر مثلث قائم
identity	يماثل

English	Arabic
imaginary	خيالي
increase	يزداد
inequalities	غير متساو
infinite	مطلق
inscribed	دائرة داخل مضلع
integer	عدد صحيح
interior	داخلي
intersection	نقطة تقاطع
inverse	عكسي
irrational	غير عاقل
isosceles	متساو
law	قانون
leg	رجل
length	طول
limit	محدد
line	خط
median	منتصف
midpoint	نقطة المنتصف
multiplication	تضاعف
negative	سلبي
obtuse	منفرج
opposite	عكسي
ordinate	احداثي راسي
parallelogram	متوازي الاضلاع
percent	نسبة
perpendicular	عمودي
point	نقطة

English	Arabic
polygons	مضلع
polynomial	متعدد الحدود
positive	ايجابي
postulate	بديهي
power	قوة
product	ناتج
proof	حماية
properties	خاصية
proportion	تناسب
quadratic	تربيعي
quadrilateral	رباعي الاضلاع
quotient	خارج القسم
radical	جذري
radius	نصف القطر
ratio	نسبة
rational	معقول / منطقي
ray	اشعة
reciprocal	عكسي
rectangle	مستطيل
relation	علاقة
remainder	الباقي
replacement	تبديل
rhombus	معين
right	صحيح
root	جذر
rule	قاعدة
segment	حافة

English	Arabic
semicircle	نصف دائرة
sector	قطاع دائري
sequence	تسلسل
side	حافة / جانب
similar	مشابه
slope	يميل
solution	حل
square	تربيع
straight	مستقيم
substitution	يبدل
subtraction	طرح

English	Arabic
sum	مجموع
theorem	نظرية
trapezoid	شبه منحرف
triangle	مثلث
transversal	خط مستعرض
undefined	غير محدود
value	قيمة
variable	منوع
variation	انحراف
vertices	عموديا
whole	(لم يمس) كامل

ENGLISH - ARABIC GLOSSARY OF TERMS FOR BIOLOGY

English	Arabic
absorption	امتصاص
adaptation	تكييف
aerobic	هوائي
algae	عفن
alimentary	غذائي
alleles	أليل وضاغف
alternation	تناوب
amino acids	حوض امينة
anaerobic	لا هوائي
analogous	مشابه
anterior	امامي
anther	مئبر
antibodies	اجسام مضادة
antigen	مولد الضد
anus	شرج
aquatic	مائي
asexual	عديم الجنس
assimilation	امتصاص
atrium	الاذنين
autotroph	ذاتي التغذية
bacteriophages	بالعة للبراثيم (بلعمة)
bark	يسعل بشكل نباح
bile	صفراء
blade	عظيم الكتف
blood	دم
bone	عظم

English	Arabic
brain	دماغ
breath	تنفس
budding	تبرعم
carbohydrate	كاربوهيدرات
cardiac	قلبي
muscle	عضلة
carnivore	لواحم
cell	خلية
cerebellum	مخيخ
cerebrum	مخ
cilia	اهداب
circulation	دوران
climate	مناخي
community	مشترك
compound	مركب
contraction	تقليص
cotyledon	فلقة
crossing-over	يعبر فوق
cyclosis	سيللوز
decay	يتفسخ
dehydration	ازالة الماء
synthesis	انشاء
dicot	نبات فلقتين
differentia-	صفة مميزة
tion	
diffusion	انتشار

English	Arabic
digestion	هضم - تفهم
dominant	مشرف حاكم
efferent	خارج- صادر عن
egg	بيض
elimination	حذف
embryo	جنين
environment	محيط - بيئة
enzyme	انزيم
epiglottis	لسان المزمار
esophagus	مري
evolution	تطور
exhalation	قيح - تبخر
extensor	تلطيف
external	ظاهري
fat	سمين - دسم - دهن
fertilization	اللقاح
fission	انغلاق - انفطار
flexor	عطف
flower	وردة
f ood	طعام
fossil	متحجر (متحجرات)
fruit	فواكه
fungi	فطور
gall	مثانة
gamete	مشيج
gene	صبغي
germination	انتاش

English	Arabic
gills	غلاصم
glomerulus	كبيبة
goiter	ورم الغدة الدرقية
growth	نمو
habitat	موطن طبيعي
half-life	نصف عمر
heart	قلب
herbivore	نباتي (آكل للعشب)
heredity	الخبب الجنسي
hermaphrodite	خنثى
homologous	متماثل
hydrolysis	اماهة
identical	مماثل تماما
immunity	مناعة
impulse	حافز - دافع شديد
incomplete	غير تام
inhalation	استنشاق
inorganic	غير عضوي
intestine	معي - عفج
invertebrate	حيوان لافقاري
involuntary	غير ارادي
isotope	نظير كيماوي
isolation	عزلة
kidney	كلية
lactic	لبني
larva	يرقة
larynx	الحنجرة

English	Arabic
leaf	ورقـــة
lichen	البهق ـ داء الشيب ـ الصباغ
ligaments	ارتباط بين العظام
linkage	الارتباط
lipids	الدسم
liver	كبـــد
locomotion	تحرك ـ انتقال
lung	رئـــة
lymph	اللمف ـ البلغـــم
magnification	تفخـــم
mammal	حيوان لبون (ثدي)
mersupial	جرابـــي
medulla	البصلة السيسائية
menopause	سن اليأس
matter	مـــادة
metabolism	عملية التركيب العضوي
metamorphosis	استحالة ـ انسلاخ
migration	هجرة ـ نزوح
mitochondria	الجسيم الكوندري
monocot	احادي الفلقة
mouth	فـــم
multicellular	متعدد الخلايـــا
muscle	عضلـــة
mutation	تغير ـ تحول
nephron	نفرون (وحدة بنائية بـالكلية)
nerve	عصـــب

English	Arabic
neuron	عصبون
nitrogen	ازوت
nondisjunction	غير مرتبط
nucleotides	نيكليوتيدات
nucleus	نـــواة
nutrients	مغذيات
nutrition	تغذيـــة
omnivore	القارت
oral groove	الجوف الفموي
organic	عضوي
osmosis	تحـــال
ovary	مبيـــض
ovum	بيضة غير ملقحـــة
oxidation	اكســـدة
pancreas	بنكرياس (معشكلة)
parthenogenesis	توالد عذري
peristalsis	التموين
pharynx	البلعوم
photosynthesis	التركيب الضوئي
phylum	الشعبة
pistil	المدقـــة
placenta	مشيمة
pollination	التابير لالقاح (للنبات)

English	Arabic
posterior	خلفـــي
proteins	بروتينـــات
pseudopod	قدم كاذبـــة
pulmonary	رئوي
receptacle	قدم كاذبـــة
receptor	مستقبل
recessive	مرتـــد
rectum	المستقيم
red corpuscles	خلايا حمـــر
regeneration	نسخ بمعنى اعادة انتاج
regulation	ترتيب
reproduction	اعادة الافراز
respiration	تنفـــس
rhizome	الجذمور
ribosomes	ريبوزوم
root	جـــذر
saliva	لعابـــي
secretions	الافـــراز
seed	بـــزرة
semipermeable	نصف نفوذي
sensory	حسي للحس
serum	سيروم
sessile	لاطىء
sexual	جنسي
skeletal	عظمي
smooth	سطح
solution	انحلال

English	Arabic
solvent	مذيب
species	انواع
signal	شوكي
column	عمـــود
spleen	الطحال
stamen	السدادة
stem	ساق النبات
stomach	معـــدة
stomata	معـــدي
style	نـــوع
symbiosis	تعايش
tendon	تورم - توزم
testes	خصيـــة
tissue	نسيج
translocation	تغير الموقع
transpiration	نقل التنفس
unicellular	وحيد الخلية
urea	بـــول
ureter	حالـــب
urethra	الاحليل
urine	بولـــي (يول)
uterus	رحـــم
vaccination	اللقـــاح (التطعيم)
vagina	مهبـــل
valve	صمـــام
vegetative	نباتـــي

English	Arabic
veins	اوردة
ventricle	بطين
vertebrates	فقرات
villi	اهداب
virus	فيروس

English	Arabic
waste	فضلات
white corpuscles	ابيض جسيم
yolk	كيس
zygote	بيضة ملقحة

English	Arabic
absolute zero	الصفر المطلق
accelerator	المسرع
acid	حمض
activation	فعالية
energy	طاقة
activity	حيوية
adsorption	ادمصاص
alpha particle	جزء الفا
amorphous	غير متبلور
analysis	تحليل
anion	شحنة سالبة
anode	شحنة موجبة
base	قاعدة
beta particles	جزيء بتا
binary	مزدوج ثنائي
boiling	غليان
bond	رباط
burning	احتراق
carbohydrate	كاربو هيدرات
catalyst	العامل الحافز
cathode	قطب سالب
chain reaction	سلسلة تفاعلات
compound	مركب
condensation	تكثف
conjugates	اقتران
covalence	التكافؤ التساهمي

English	Arabic
decomposition	تحليل / تحلل
dehydration	تجفاف
density	كثافة
dibasic	ثنائي الحمض
acid	حمض ثنائي القاعدة
dilute solution	سائل مخفف
dipole	ثنائي القطب
ductility	قابل للسحب
electrolysis	تحليل كهربائي
electron	الكترون
electronega-	ب الشحنة الكهربائية
tivity	
energy	طاقة
enzyme	انزيم
equation	معادلة
equilibrium	توازن
equivalent	مكافئ
ester	استر
ether	الاثير
evaporation	تبخير
fat	دسم
fermentation	تخمر
fission	انشطار
fixation	تثبيت
force	قوة
formula	صيغة

English	Arabic
free energy	حـــر طاقـــة
freezing	تجمـــد
frequency	تكـــرار
fusion	انصهار / تكـــرار
gamma	غـــاما
gas	غاز
glass	زجـاج
gravitation	الجاذبيـة الارضية
half-life	نصف عمـــر
heat	حرارة
heavy water	ماء ثقيل
homologous	متماثـــل
hydration	الاتحـــاد بـالمـاء
hydrogen	هيدروجيـــن
hydrolysis	التحليل بـالمـاء
hydroscopic	جزيء مائي
ideal gas	غاز مثالـــي
indicator	المؤشـــر
inertia	العطالـــة
inorganic	غيـــر عضوي
ion	شـــاردة
isomers	ايسومـــر
isotopes	نظائـــر
kinetic energy	حركي طاقـــة
law	قانـــون

English	Arabic
lipids	شـــحوم
liquid	سـائل
malleable	قابل للطرق
mass	كتلـــة
matter	مـادة
melting	انصهار
metal	معـــدن
metalloid	استقلاب
mineral	معـــدن
mixture	خليـــط
molarity	التركيز الجزيئي الغرامـــي
mole	مـــول
molecule	جزئـــي
monosaccharide	سكاكر احاديـــة
native	الاصلـــي/ الام
neutral	حيادي
solution	سـائل متعادل
neutralization	تعديل
neutron	نتـــرون
nonmetal	غيـــر معدنـــي
nonpolar molecules	جزيئات غير مستقطبة
nucleus	نـــواة
oil	زيـــت
orbit	مـــدار
ore	معدن خـــام
oxidation	اكســـدة

English	Arabic
oxide	اكسيد
peptide link	رابطة بتديدية
photosynthesis	تركيب ضوئي
plasma	بلازما
polar bond	رابطة قطبية
polarity	مستقطب
precipitate	يترسب
pressure	ضغط
proteins	بروتينات
proton	بروتين
radiation	اشعاع
radical	جذري
radioactivity	نشاط اشعاعي
reduction	انتقاص
rate	معدل نسبة
salt	ملح
saponification	تصبن
saturated solution	سائل مشبع
shell	هيكل
soaps	صابون
solid	جامد صلب
solubility	قابلية الانحلال
solution	انحلال

English	Arabic
spectrum	طيف
spontaneous	تلقائي
structural formula	بنيوي صيغة بنيوية
sublimation	تكثيف
substance	مادة
sugars	سكاكر
supersaturated	فائق الاشباع
suspension	معلق غروي
symbol	رمز
synthesis	تركيب
titration	المعايرة بالتحليل الحجمي
transmutation	تحويل النحاس لذهب
ultraviolet	اشعة مافوق البنفسجية
unsaturated	غير مشبع
unstable	غير ثابت
valence	التكافؤ
vapor	تبخير
velocity	لزوجية
volume	حجم
wave	موجة
wavelength	طول الموجة
weak	ضعيف
weight	وزن
X - ray	صورة شعاعية

ENGLISH - ARABIC GLOSSARY OF TERMS FOR PHYSICS

English	Arabic
aberration	انحراف
accuracy	دقـــة
adhesion	التصـــاق
antiparticle	مضاد جسيمي
beam	حزمـــة اشـــعة
beat	يضـــرب (ضربة)
candle	شمعة
centrifuge	نابذة
centrifugal	مندفع بعيدا عن المركز
cohesion	التحـــام
color	لـــون
component	مركبـــة
composition	تركيب
compression	ضغـــط
concave	مقعـــر
condition	شـــرط
conductor	الدليـــل
conservation	صيانـــة
continuous	مستمـــر
convex	محـــدب
cosmic	شمـــي
crest	قيمـــة
current	تيـــار
crystalline	بلـــوري
cycle	دائـــرة

English	Arabic
diffraction	انحراف الضوء
diffusion	النقل الفولاذية
dispersion	تبدد اللون
displacement	ازاحـــة
distillation	التقطيـــر
disturbance	اضطـــراب
dynamic	حركـــي
efficiency	الفعاليـــة
electrolysis	تحليل كهربائي
electrostatics	كهربائي غير حركي
ellipse	القطع الناقـــص
emmission	اصـــدار
expansion	تمـــدد
field	حقـــل
fluid	ســـائل
friction	كســـر
harmonics	متألـــف
image	تخيـــل
induction	حـــث
inertia	العطالـــة
insulator	العازل
intensity	كثـــافـــة
interference	تصـــادم
inverse	معكوس
loudness	عالي / مرتفع

English	Arabic
lift	يرفع ينشط
magnification	تكبير الكل بالعدسة
motion	حراسة
node	عقـــدة
output	مردود ـ قدرة ـ سعة
permeability	النفوذية
pitch	درجة ، ميـــل
positive	ايجابـــي
power	طاقـــة
pressure	ضغـــط
quality	كميـــة
quantum	كوانتوم
ray	اشـــعة
reflection	انعكاس
refraction	انكسار الضـــوء
regelation	اعادة تجمد الماء
resistance	مقاومـــة
resolution	اعادة الانحـــلال
resonance	رنيـــن

English	Arabic
selectivity	انتقائي ـ انتخابي
solar	شمسي
sound	صـــوت
space	فضاء ـ فراغ
speed	ســـرعة
steam	بخـــار
surface	ســـطح
terminal	نهائـــي
torque	عزم التدويـــر
transducer	ترحـام
transformer	محمولـــة
translucent	نصف شـــفاف
transverse	مستعرض
tuning fork	الشوكة المرنانة
umbra	ظـــل
vertex	ذروة الموجـــة
wave	موجـــة
wavelength	طول الموجـــة
weight	وزن
work	عمـــل